

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2488/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Νοεμβρίου 2000

σχετικά με τη δέσμευση κεφαλαίων όσον αφορά τον κ. Μιλόσεβιτς και τα πρόσωπα που συνδέονται με αυτόν και σχετικά με την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 και (ΕΚ) αριθ. 607/2000 και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 926/98

(ΕΕ L 287 της 14.11.2000, σ. 19)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα
αριθ. σελίδα ημερομηνία

► **M1** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1205/2001 της Επιτροπής της 19ης Ιουνίου 2001 L 163 14 20.6.2001

Τροποποιείται από:

► **A1** Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση L 236 33 23.9.2003



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2488/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 10ης Νοεμβρίου 2000

σχετικά με τη δέσμευση κεφαλαίων όσον αφορά τον κ. Μιλόσεβιτς και τα πρόσωπα που συνδέονται με αυτόν και σχετικά με την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 και (ΕΚ) αριθ. 607/2000 και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 926/98

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2000/599/ΚΕΠΠΑ, της 9ης Οκτωβρίου 2000, σχετικά με την παροχή υποστήριξης προς μια δημοκρατική ΟΔΓ και την άμεση άρση ορισμένων περιοριστικών μέτρων⁽¹⁾, και την κοινή θέση 2000/696/ΚΕΠΠΑ, της 10ης Νοεμβρίου 2000, για τη διατήρηση συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά του κ. Σ. Μιλόσεβιτς και των συνδεομένων με αυτόν προσώπων⁽²⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Ιουνίου 1999, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 σχετικά με το πάγωμα κεφαλαίων και την απαγόρευση επενδύσεων σε σχέση με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ)⁽³⁾ λόγω των συνεχιζόμενων παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου από την κυβέρνηση της χώρας αυτής.
- (2) Με τις εκλογές της 24ης Σεπτεμβρίου 2000, εξελέγη δημοκρατικά, και ορκίστηκε επίσημα νέος Πρόεδρος της ΟΔΓ ο κ. Κοστούνιτσα.
- (3) Στις 9 Οκτωβρίου 2000, το Συμβούλιο ενέκρινε δήλωση αναφορικά με την FRY για την άρση όλων των κυρώσεων που έχουν επιβληθεί στην ΟΔΓ από το 1998 και μετά, εξαιρουμένων των διατάξεων που αφορούν τον πρώην πρόεδρο της FRY κ. Σλόμπονταν Μιλόσεβιτς και τα πρόσωπα που συνδέονται με αυτόν, καθότι εξακολουθούν να αντιπροσωπεύουν απειλή για την εδραίωση της δημοκρατίας στην ΟΔΓ.
- (4) Επομένως, το πεδίο των διατάξεων του παρόντος νομικού πλαισίου σχετικά με τη δέσμευση κεφαλαίων που διατηρούνται στο εξωτερικό από τις κυβερνήσεις της ΟΔΓ και της Δημοκρατίας της Σερβίας θα πρέπει να περιορισθεί ώστε να καλύπτει τον κ. Μιλόσεβιτς και τα πρόσωπα που συνδέονται με αυτόν.
- (5) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο της συνθήκης.
- (6) Επομένως, και προκειμένου να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, απαιτείται κοινοτική νομοθεσία για την εφαρμογή των προαναφερομένων μέτρων στο βαθμό που αυτό αφορά το έδαφος της Κοινότητας. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το έδαφος αυτό θεωρείται ότι απαρτίζεται από όλα τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, υπό τους όρους που ορίζονται από την εν λόγω συνθήκη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 14.10.2000, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ L 153 της 19.6.1999, σ. 63· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1440/2000 (ΕΕ L 161 της 1.7.2000, σ. 68).

▼B

- (7) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει, όπου είναι απαραίτητο, να εξουσιοδοτούνται να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.
- (8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να αλληλοενημερώνονται σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και να παρέχουν κάθε άλλη σχετική με τον παρόντα κανονισμό διαθέσιμη πληροφορία, με την επιφύλαξη των υφισταμένων υποχρεώσεων όσον αφορά ορισμένα σχετικά στοιχεία.
- (9) Είναι σκόπιμο να υπάρχει δυνατότητα επιβολής κυρώσεων για παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού μετά την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του.
- (10) Για λόγους διαφάνειας και απλούστευσης, έχουν ενσωματωθεί στον παρόντα κανονισμό οι κύριες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 και, επομένως, ο εν λόγω κανονισμός θα πρέπει να καταργηθεί. Για τους ίδιους λόγους, θα πρέπει να καταργηθούν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 607/2000⁽¹⁾ και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 926/98⁽²⁾.
- (11) Θα πρέπει να καθοριστεί διαδικασία για την τροποποίηση των παραρτημάτων του εν λόγω κανονισμού και να προβλεφθούν ειδικές εξαιρέσεις για αυστηρώς ανθρωπιστικούς σκοπούς.
- (12) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια που διατηρούνται εκτός του εδάφους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και ανήκουν στον κ. Μιλόσεβιτς και σε φυσικά πρόσωπα που συνδέονται με αυτόν, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.
2. Κανένα κεφάλαιο δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, προς όφελος οιαδήποτε από τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:
 - κεφάλαια: τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται, χωρίς απαραίτητα να περιορίζονται σε αυτά, τα μετρητά, οι επιταγές, οι απαιτήσεις πληρωμής, οι τραπεζικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών· οι καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, οι απαιτήσεις και οι τίτλοι απαιτήσεων οι αποκτηθέντες με δημόσια ή ιδιωτική εγγραφή τίτλοι και τα μέσα δανεισμού, μεταξύ των οποίων οι μετοχές, οι συμμετοχικοί τίτλοι, τα ομόλογα, τα έντοκα γραμμάτια, τα μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), οι ομολογίες χρέους (debentures), οι συμβάσεις παραγωγών μέσων οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα ή υπεραξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία· οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονο-

⁽¹⁾ ΕΕ L 73 της 22.3.2000, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2227/2000 (ΕΕ L 261, 14.10.2000, σ. 3)

⁽²⁾ ΕΕ L 130 της 1.5.1998, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

▼B

μικές δεσμεύσεις· οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια· τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή χρηματοοικονομικούς πόρους και κάθε άλλο μέσο χρηματοδότησης εξαγωγών·

- δέσμευση κεφαλαίων: η αποτροπή οποιασδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων καθ' οιονδήποτε τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ύψος, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, το χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή που θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων, με την εξαίρεση ότι οι τυχόν τόκοι ή τα έσοδα ή τα πληρωτέα αυτομάτως κατά τη λήξη κεφαλαιουχικά στοιχεία που προκύπτουν από κεφάλαια θα καταβάλλονται και θα κρατούνται σε δεσμευμένο λογαριασμό.

Άρθρο 2

1. Απαγορεύεται η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε συναφείς δραστηριότητες, με αντικείμενο ή αποτέλεσμα, αμέσως ή εμμέσως, την προώθηση των συναλλαγών ή δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 ή την καταστρατήγηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.
2. Οιαδήποτε πληροφορία σύμφωνα με την οποία καταστρατηγούνται, ή έχουν καταστρατηγηθεί οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού, κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα II ή/και στην Επιτροπή.

Άρθρο 3

1. Με την επιφύλαξη των ισχυόντων κανόνων που αφορούν την κοινοποίηση, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, και των διατάξεων του άρθρου 284 της συνθήκης, οι τράπεζες, άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, οι ασφαλιστικές εταιρείες και άλλοι φορείς και πρόσωπα:
 - α) διαβιβάζουν αμέσως κάθε πληροφορία που θα διευκόλυνε την τήρηση του παρόντος κανονισμού, όπως πληροφορίες σχετικά με λογαριασμούς και δεσμευμένα χρηματικά ποσά σύμφωνα με το άρθρο 1:
 - στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα II όπου κατοικούν ή είναι εγκατεστημένοι, και
 - απευθείας, ή μέσω των εν λόγω αρμοδίων αρχών, στην Επιτροπή·
 - β) συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα II όσον αφορά την επαλήθευση των πληροφοριών αυτών.
2. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνον για τους σκοπούς για τους οποίους παρσχέθη ή ελήφθη.
3. Κάθε πληροφορία που λαμβάνεται απευθείας από την Επιτροπή τίθεται στη διάθεση των αρμοδίων υπηρεσιών των ενδιαφερομένων κρατών μελών.

Άρθρο 4

1. Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σχετικά με τα κατωτέρω απαριθμούμενα θέματα, εξαιρέσει των αναφερομένων στο σημείο γ), θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

▼B

2. Η Επιτροπή έχει την εξουσία:

- α) Να τροποποιεί το παράρτημα I, λαμβάνοντας υπόψη τις αποφάσεις για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2000/696/ΚΕΠΠΑ,
- β) να χορηγεί εξαιρέσεις από το άρθρο 1 για αυστηρά ανθρωπιστικούς σκοπούς, κατ' εξαίρεση,
- γ) βάσει πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη, να τροποποιεί τα δεδομένα σχετικά με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

3. Κάθε αίτηση από πρόσωπο για χορήγηση εξαίρεσης η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2, στοιχείο β), ή για τροποποίηση του παραρτήματος I υποβάλλεται μέσω των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα III.

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών επαληθεύουν, στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, τις πληροφορίες που παρέχει ο υποβάλλων την αίτηση.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2271/96.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η χρονική περίοδος που προβλέπεται από το άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ορίζεται σε δέκα εργάσιμες ημέρες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή του άρθρου 5 εξετάζει όλα τα ζητήματα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα οποία μπορεί να εγείρει είτε ο πρόεδρος είτε αντιπρόσωπος κράτους μέλους.

2. Η εν λόγω επιτροπή επανεξετάζει τακτικά την αποτελεσματικότητα των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά έκθεση στο Συμβούλιο με βάση την επανεξέταση αυτή.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και παρέχουν, σε αμοιβαία βάση, κάθε συναφή πληροφορία που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως πληροφορίες που λαμβάνουν δυνάμει του άρθρου 3, καθώς και σχετικά με παραβιάσεις και προβλήματα επιβολής ή αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 8

Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τις κυρώσεις που πρέπει να επιβάλλονται σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Εν αναμονή της θέσπισης, οσάκις χρειάζεται, νομοθεσίας προς το σκοπό αυτό, οι επιβλητέες κυρώσεις, σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, είναι εκείνες που καθορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1294/1999.

▼B*Άρθρο 9*

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 και (ΕΚ) αριθ. 607/2000 καθώς και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 926/98, καταργούνται.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

- στο έδαφος της Κοινότητας, περιλαμβανομένου και του εναερίου χώρου της,
- επί των αεροσκαφών ή πλοίων που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους,
- σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους, οπουδήποτε και αν ευρίσκεται, και
- σε κάθε φορέα που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους,

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼ **M1***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι*

Milisevic, Slobodan	Πρώην πρόεδρος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, γεννηθείς στο Ποζάρεβατς, Δημοκρατία της Σερβίας, στις 20 Αυγούστου 1941
Gajic-Milosevic, Milica	Νύφη, γεννηθείσα το 1970
Markovic, Mirjana	Σύζυγος, γεννηθείσα στις 10 Ιουλίου 1942
Milosevic, Borislav	Αδελφός, γεννηθείς το 1936
Milosevic, Marija	Θυγατέρα, γεννηθείσα το 1965
Milisevic, Marko	Υιός, γεννηθείς στις 2 Ιουλίου 1974
Milutinovic, Milan	Πρόεδρος της Σερβίας, γεννηθείς στο Βελιγράδι, Δημοκρατία της Σερβίας, στις 19 Δεκεμβρίου 1942
Ojdanic, Dragoljub	Πρώην υπουργός Άμυνας, γεννηθείς στο Ράβνι, Δημοκρατία της Σερβίας, την 1η Ιουνίου 1941
Sainovic, Nicola	Πρώην αναπληρωτής πρωθυπουργός, γεννηθείς στο Μπορ, Δημοκρατία της Σερβίας, στις 7 Δεκεμβρίου 1948
Stojilkovic, Vljako	Πρώην υπουργός Εσωτερικών, γεννηθείς στο Μάλα Κρσνα, Δημοκρατία της Σερβίας, το 1937
Mrksic, Mile	Κατηγορούμενος από το Διεθνές Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία (IT-95-13a), γεννηθείς κοντά στο Βρίγκμοστ, Κροατία, στις 20 Ιουλίου 1947
Radic, Miroslav	Κατηγορούμενος από το Διεθνές Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία (IT-95-13a), γεννηθείς την 1η Ιανουαρίου 1961
Sljivancanin, Veselin	Κατηγορούμενος από το Διεθνές Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία (IT-95-13a), γεννηθείς κοντά στο Ζάμπλγιακ, Δημοκρατία του Μαυροβουνίου, στις 13 Ιουνίου 1953

▼B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

Κατάλογος των αρμοδίων αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 2, παράγραφος 2 και στα άρθρα 3 και 4

ΒΕΛΓΙΟ

Ministère des finances
«Trésorerie»
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32 2) 233 75 18

▼A1**ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel: +420 2 57044501
Fax.: +420 2 57044502

▼B**ΔΑΝΙΑ**

Erhvervsfremmestyselsen
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 62 03

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Landeszentralbank in Baden-Württemberg
Postfach 10 60 21
D-70049 Stuttgart
Tel. (07 11) 944-11 20/21/23
Fax (07 11) 944-19 06

Landeszentralbank im Freistaat Bayern
D-80291 München
Tel. (0 89) 28 89-32 64
Fax (0 89) 28 89-38 78

Landeszentralbank in Berlin und Brandenburg
Postfach 11 01 60
D-10831 Berlin
Tel. (0 30) 34 75/11 10/15/20
Fax (0 30) 34 75/11 90

Landeszentralbank in der Freien Hansestadt Hamburg, in Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein
Postfach 57 03 48
D-22772 Hamburg
Tel. (0 40) 37 07-66 00
Fax (0 40) 37 07-66 15

Landeszentralbank in Hessen
Postfach 11 12 32
D-60047 Frankfurt am Main
Tel. (0 69) 23 88-19 20
Fax (0 69) 23 88-19 19

Landeszentralbank in der Freien Hansestadt Bremen, in Niedersachsen und Sachsen-Anhalt
Postfach 2 45
D-30002 Hannover
Tel. (05 11) 30 33-27 23
Fax (05 11) 30 33-27 30

Landeszentralbank in Rheinland-Pfalz und im Saarland
Postfach 10 11 48
Tel. (02 11) 8 74-23 73/31 59
Fax (02 11) 8 74-23 78

▼B

Landeszentralbank in den Freistaaten Sachsen und Thüringen
Postfach 90 11 21
D-04103 Leipzig
Tel. (03 41) 8 60-22 00
Fax (03 41) 8 60-23 89

Bundesausfuhramt
Referat 214
Postfach 51 60
D-65726 Eschborn
Tel. (0 61 96) 9 08-0
Fax (0 61 96) 9 08-412

▼A1**ΕΣΘΟΝΙΑ**

Finantsinspeksiioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 66 80 500
Fax: +372 66 80 501

▼B**ΕΛΛΑΔΑ**

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
Διευθυντής Β. Βουτσινάς
Ερμού και Κορνάρου 1
Ελλάς-105 63 Αθήνα
Τηλ: (301) 32 86 431-32
Φαξ: (301) 32 86 434

(Ministry of National Economy
Secretariat-General for International Economic Relations
Directorate-General for External Economic and Trade Relations)
Director V. Voutsinas
Ermou and Cornarou 1
GR-105 63 Athens
Tel. (301) 32 86 431-32
Fax (301) 32 86 434

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34 91) 349 39 83
Fax: (34 91) 349 35 62

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel.: (34 91) 209 95 11
Fax: (34 91) 209 96 56

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Bureau E1
139, rue du Bercy
F-75572 Paris—
cedex 12 SP

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Άρθρο 2 παράγρ. 2 και άρθρο 3
Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353 1) 671 66 66

▼B

Άρθρο 4 παράγρ. 2 Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Section
76-78 Hartcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353 1) 408 24 92

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero del Commercio estero - ROMA
Gabinetto
Tel. (39 06) 59 93 23 10
Fax (39 06) 59 64 74 94

▼A1**ΚΥΠΡΟΣ**

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
Tel: +357-22-889100
Fax: +357-22-665080

ΛΕΤΟΝΙΑ

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga
LV 1395
Tel: +371 7016201
Fax: +371 7828121

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-2600 Vilnius
Tel: +370 5 236 24 44
Fax. +370 5 231 30 90

▼B**ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ**

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales et de la coopération
BP 1602
L-1016 Luxembourg

▼A1**ΟΥΓΓΑΡΙΑ**

Pénzügyminisztérium
József nádor tér 2-4.
1051 Budapest
Tel: +36-1-327 2100
Fax: +36-1-318 2570

ΜΑΛΤΑ

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

▼B**ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ**

Ministerie van Financiën
 Directie Wetgeving, Juridische en Bestuurlijke Zaken
 Postbus 202012500 EE Den Haag
 Nederland
 Tel. (31-70) 342 82 27
 Fax (31-70) 342 79 05

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
 Abteilung II/A/2
 Landstrasser Hauptstraße 55-57
 A-1030 Wien
 Österreichische Nationalbank
 Otto Wagnerplatz 3
 A-1090 Wien
 Tel. (43 1) 40 420

▼A1**ΠΟΛΩΝΙΑ**

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
 Departament Prawno - Traktatowy
 Al. J. Ch. Szucha 23
 PL-00-580 Warszawa
 Tel: +48 22 523 93 48
 Fax: +48 22 523 91 29

▼B**ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ**

Ministério das Finanças
 Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
 Avenida Infante D. Henrique, n.º 1C, 2.º
 P-1100-273 Lisboa

▼A1**ΣΛΟΒΕΝΙΑ**

Άρθρο 2, παράγραφος 2 και άρθρο 3
 Banka Slovenije
 Slovenska 35
 1505 Ljubljana
 Tel.: +386 (1) 471 90 00
 Fax: +386 (1) 251 55 16
<http://www.bsi.si>

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ministerstvo financií
 Štefanovičova 5
 817 82 Bratislava
 Tel: +421 2 5958 2201
 Fax: +421 2 5249 3531

▼B**ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ/ΣΟΥΟΜΙ**

Ulkoasiainministeriö
 PL 176
 FIN-00161 Helsinki

Utrikesministeriet
 PB 176
 FIN-00161 Helsingfors

ΣΟΥΗΔΙΑ

Άρθρο 2 παράγρ. 2
 Riksåklagaren
 Box 16370
 S-103 27 Stockholm
 Tfn (46-8) 453 66 00
 Fax (46-8) 453 66 99

▼B

Άρθρα 3 και 4 παράγρ. 2
Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-103 39 Stockholm
Tfn (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Bank of England
Sanctions Emergency Unit
London EC2R 8AH
Tel. (44 207) 601 46 07
Fax (44 207) 601 43 09

HM Treasury
International Financial Services
Parliament Street
London SW1P 3AG
Tel. (44 207) 207 55 50
Fax (44 207) 207 43 65